

الدرس الثالث

درس اليوم نركز على بعض الأشياء التي تسبب اللخبطة للطلاب العرب:

يجب أن لا نفهم اللغة التي نتعلمها مثل لغتنا، فهناك اختلافات تجعل الطالب يحترق فيها ولكن مع الوقت يتعود عليها.

مثال: في اللغة العربية عندما نقول :

أنا محمد

بالانجليزي لازم نضع كلمة بين أنا و محمد **I am Mohammad**
وهي كلمة (am) وتعني أكون

طبعاً ترجمتها الحرفية هي : أنا أكون محمد ... وهذا خطأ مفروض تكون : أنا محمد لأن كلمة (أكون) هذه من طبيعة اللغة الانجليزية **ولا نهتم** بها نحن.

🤔 خلاص فهمنا؟؟؟

هذه بعض الأمثلة :

😊 **He is Faisal** بالعربي هو فيصل (ما نهتم من is انسوها وخلص)
مثال آخر:

She is Fatemah هي فاطمة 🤔 ولا نقول: هي تكون فاطمة (مالها سبب افهموها كذا)
🤔

They are Arabs هم عرب

We **are** egyptian نحن مصريون (مثل ماقلت لكم الكلمة اللي في الوسط اقبروها)

Othman **is** Muslim عثمان مسلم

حاولو تتمرنوا عليها.. هذه مهم مرة لأنها تسبب **ارباك** للمبتدئين العرب

